

Belangrijke opmerking: De volgende Nederlandse vertaling van het Franse *Conditions générale de vente* (algemene voorwaarden) is een service van Bijou du Doubs SAS voor Nederlandse bezoekers. Ze is machinaal vertaald en dient alleen als gemak of als gemakkelijke lectuur voor deze buitenlandse bezoekers. Alleen de Franse versie is wettelijk bindend voor alle bezoekers.

Camping Bijou du Doubs – Algemene voorwaarden

1. Definities

- Verhuur:** voorwerp van verhuur: stacaravan, houten chalet, staanplaats (voor tent, caravan, camper, enz.)
- Accommodatie:** stacaravan, houten chalet
- Huurder:** de cliënt/de camper
- Partij:** de huurder/de klant/de kampeerder enerzijds en de Bijou du Doubs SAS anderzijds, samen de partijen genoemd.

2. Toepassing

Deze algemene verkoopvoorwaarden (AV) regelen de reservering, de verhuur en de terbeschikkingstelling van een verhuur en treden in werking zodra de bestelling is geplaatst.

De bestelling bij de Bijou du Doubs SAS en de sluiting van het contract tussen de partijen vinden plaats wanneer de huurder de aanbetaling betaalt. Door dit te doen, aanvaardt de huurder deze AV zonder voorbehoud. De ondertekening van een schriftelijke overeenkomst door de partijen is niet noodzakelijk.

3. Reserveringsprocedure

- 1) De huurder vraagt de Bijou du Doubs SAS persoonlijk, telefonisch of per e-mail om huur.
- 2) De Bijou du Doubs SAS stuurt de huurder per e-mail een boekingsoptie met vermelding van de totale prijs, het bedrag van de vereiste waarborg en de door de huurder gevraagde huurperiode.
- 3) De huurder betaalt het bedrag van de aanbetaling uitsluitend per overschrijving op de in de e-mail vermelde rekening en aanvaardt daarmee automatisch deze AV.
- 4) Na ontvangst van de aanbetaling stuurt de Bijou du Doubs SAS een e-mail naar de huurder waarin de ontvangst van de betaling en de reservering worden bevestigd.

4. Reserveringsvoorwaarden

Als de aanbetaling niet ontvangen is op de datum die vermeld staat in de e-mail met de boekingsoptie, behoudt de Bijou du Doubs SAS zich het recht voor om de door de huurder aangevraagde verhuur aan een andere huurder aan te bieden.

De reservering van een verhuur is strikt persoonlijk. Een reservering mag niet worden onderverhuurd of overgedragen zonder voorafgaande toestemming van de Bijou du Doubs SAS.

5. Betalingsvoorwaarden

Het voorschot moet worden betaald vóór de datum vermeld in de e-mail met de boekingsoptie.

Het saldo dient bij aankomst op de camping te worden voldaan en dient uiterlijk bij vertrek te worden voldaan.

Alleen in geval van een voorafgaand akkoord tussen de partijen kan het saldo na het vertrek van de huurder per overschrijving worden betaald.

6. Tarieven

De tarieven van de verhuur zijn beschikbaar op de website van de Bijou du Doubs SAS en dienen als basis voor de sluiting van het contract tussen de partijen.

De omvang van de door de Bijou du Doubs SAS verleende diensten voor een verhuur wordt bepaald door de tarieven en de beschrijvingen op de website.

De tarieven zijn inclusief de geldende toeristenbelasting en moeten door de huurder worden betaald.

De boeking van een huurwoning brengt voor de huurder administratiekosten met zich mee. Het bedrag van deze vergoeding is vastgelegd in de tarieven die gelden op het moment van de reserveringsaanvraag door de huurder. Deze kosten moeten samen met de aanbetaling worden betaald.

7. Storting

Voor de accommodatie moet de huurder bij aankomst een borgsom in contanten betalen, waarvan het bedrag in de tarieven is vermeld. Deze zal aan de huurder worden teruggegeven op de dag van vertrek, na een bevredigende staat van de accommodatie.

Anders zullen de volgende bedragen van de borgsom worden afgetrokken

- De waarde van ontbrekende of beschadigde voorwerpen.
- Indien de accommodatie niet voldoende is schoongemaakt, wordt een bedrag van 50€ in rekening gebracht (bovenop de schoonmaakkosten die in de tarieven zijn vermeld).
- Het bedrag van de reparaties in geval van door de huurder veroorzaakte schade.

Het inhouden van een deel of het geheel van de waarborg sluit een bijkomende schadevergoeding van de Bijou du Doubs SAS niet uit indien de herstelling van de schade het bedrag van de waarborg overschrijdt.

8. Toegang tot de camping tijdens de Corona-periode

De huurder verbindt zich ertoe alle door de bevoegde autoriteiten opgelegde maatregelen voor de toegang tot de camping of de voorzieningen na te leven. Dit omvat, in voorkomend geval, de spontane overlegging van de desbetreffende certificaten bij aankomst op de camping.

9. Terbeschikkingstelling en gebruik van de verhuur

Aankomst

Wij ontvangen u in uw verhuur op de dag van uw aankomst vanaf 16.00 uur tot de respectievelijke openingstijd van de receptie. Vroegere of latere aankomst is mogelijk in overleg, maar kan niet worden gegarandeerd.

Voor accommodatie moet een inventaris van de inrichting worden uitgevoerd door de huurder, in geval van ontbrekende inventaris of schade, moet de Bijou du Doubs SAS uiterlijk om 20.00 uur op de hoogte worden gebracht.

In geval van verlate aankomst dient de huurder de Bijou du Doubs SAS van tevoren te informeren. Bij afwezigheid van een bericht van de huurder waarin zijn laattijdigheid wordt gemeld, kan de verhuur 24 uur na de in de reserveringsbevestiging vermelde aankomstdatum opnieuw worden verhuurd. De reserveringskosten en de aanbetaling worden niet gerestitueerd, tenzij de partijen anders overeenkomen.

De huurder moet verzekerd zijn tegen wettelijke aansprakelijkheid. Een verzekeringsbewijs kan worden gevraagd aan de huurder voor de aanvang van het verblijf.

Blijf

Het is de verantwoordelijkheid van de huurder om een verzekering af te sluiten: De huurder is verantwoordelijk voor het toezicht op zijn/haar persoonlijke bezittingen (bijv. fiets, boot, visuistrusting,). De Bijou du Doubs SAS wijst elke verantwoordelijkheid af in geval van diefstal, brand, slechte weersomstandigheden, enz. en in geval van een voorval waarvoor de huurder aansprakelijk is.

De huurder is verplicht zorg te dragen voor het gehuurde en alle gemeenschappelijke voorzieningen op het terrein en eventuele schade onmiddellijk te melden. Bovendien is de huurder verplicht zich respectvol te gedragen tegenover de andere gasten van de camping.

Dagelijkse bezoekers van de huurder zijn welkom. Wij verzoeken hen echter zich bij de receptie te melden alvorens de camping te betreden en er rekening mee te houden dat de toegang tot het zwembad voor bezoekers alleen tegen betaling mogelijk is.

Honden zijn welkom, maar moeten buiten de verhuur altijd aan de lijn worden gehouden.

Vertrek

Op de dag van vertrek moet de accommodatie worden schoongemaakt (vuilnisbak en koelkast geleegd, vaat gewassen en opgeruimd, toilet schoongemaakt, enz.) en vóór 10.00 uur worden verlaten. Een later vertrek is mogelijk na overleg en, indien nodig, tegen betaling, maar kan niet worden gegarandeerd. De sleutels moeten worden ingeleverd bij de receptie tegen inlevering van de borgsom. Bijou du Doubs SAS behoudt zich het recht voor een inspectie/ inventarisatie uit te voeren.

10. Wijzigingen in de reservering

Vóór de betaling van de aanbetaling kan de huurder de boekingsaanvraag op elk moment wijzigen.

Er wordt geen korting verleend in geval van verlate aankomst, vervroegd vertrek of vermindering van het aantal personen (voor het gehele of een gedeelte van het geplande verblijf), tenzij de partijen anders overeenkomen.

Voor de aanvang van het geboekte verblijf kan de huurder langs elektronische weg of in persoon een wijziging van de boeking aanvragen. De Bijou du Doubs SAS zal op dit verzoek ingaan naargelang de beschikbaarheid en de mogelijkheden, zonder bijkomende kosten, en zal indien nodig contact opnemen met de huurder. Bij gebreke van een overeenkomst tussen de partijen over de wijziging, is de huurder in beginsel verplicht de totale oorspronkelijke prijs te betalen, tenzij de partijen anders beslissen.

De huurder kan te allen tijde tijdens zijn verblijf om verlenging van de duur van zijn verblijf verzoeken. De Bijou du Doubs SAS zal op dit verzoek ingaan naargelang de beschikbaarheid en de mogelijkheden, tegen de geldende tarieven.

De cliënt kan te allen tijde tijdens zijn verblijf om verkorting van de duur van zijn verblijf verzoeken. De Bijou du Doubs SAS zal dit verzoek inwilligen, maar behoudt zich het recht voor om de oorspronkelijke totale prijs te vragen.

In geval van annulering van een reservering voor de aanvang van het verblijf, blijft het bedrag van de aanbetaling behouden door de Bijou du Doubs SAS, ongeacht de datum van annulering, tenzij de partijen anders beslissen.

In geval van annulering van een reservering door de Bijou du Doubs SAS, behalve in geval van overmacht, zal het reeds betaalde bedrag volledig worden terugbetaald. De cliënt dient hiertoe bankgegevens te verstrekken.

11. Camping reglement

De klant moet zich houden aan het reglement van de camping dat hem bij zijn aanvraag/reservering wordt toegestuurd. Deze worden ook getoond bij de receptie en kunnen op verzoek aan de klant worden overhandigd. In geval van niet-naleving van dit reglement kan de betrokkene(n) worden uitgezet zonder schadevergoeding of terugbetaling van de waarborgsom en reserveringskosten.

12. Bijou du Doubs SAS niet-aansprakelijkheidsclausule

De klant erkent uitdrukkelijk dat de Bijou du Doubs SAS niet verantwoordelijk kan worden gesteld voor fouten in de communicatie met haar klanten of derden, of voor toevallige foutieve informatie op de site betreffende de camping en de verhuur. Dit geldt met name voor foto's en beschrijvingen van activiteiten, vrijetijdsbesteding, diensten en openingstijden. Alle foto's en teksten op de website van de Bijou du Doubs SAS zijn niet-contractueel en worden louter ter informatie gegeven.

13. Niet-bestaan van het herroepingsrecht

Wij informeren onze klanten dat, in overeenstemming met artikel L.221-28 van de Franse consumentenwet, de verkoop van verhuur diensten die op een bepaalde datum of volgens een bepaalde frequentie worden geleverd, niet onderworpen is aan de bepalingen met betrekking tot de herroepingstermijn van 14 dagen.

14. Geschillen – Toepasselijk recht

Elke klacht betreffende de niet-conformiteit van de diensten met de contractuele verplichtingen kan per e-mail of per post naar de op de website vermelde adressen van de Bijou du Doubs SAS worden gestuurd.

De onderhavige algemene verkoopvoorwaarden en de contracten die op grond daarvan worden gesloten, zijn onderworpen aan het Franse recht. In geval van een geschil is alleen de rechtbank van Chalon-sur-Saône bevoegd.